



Liebe Gäste, auch wenn aufgrund von Corona vieles noch eingeschränkt ist, haben wir für euch geöffnet!
Dear guests, even if a lot is still limited due to Corona, we are open for you!

19.10., Montag | Monday (10:00 - 16:00)

- 10:00 - 11:00** **Kreativ Deutsch lernen: Miteinander Sprechen und Üben** | Creative learning of the german language: practicing and speaking
- 11:00 - 15:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 12:30 - 13:30** **Schachspielen** | Chess
- 13:00 - 14:00** **Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff** | consultation hour at WELCOME Treff
Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. | Your are having general questions about WELCOME Treff or you want to be an active part in WELCOME Treff? Just come around.
Frauencafé - Unterstützung für zugewanderte Frauen auf Augenhöhe
Women's café - support for immigrant women at eye level
- 13:00 - 16:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – self-made handcrafts

20.10., Dienstag | Tuesday (10:00 - 17:00)

- 10:00 - 11:00** **Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen** | German for woman: practicing and speaking Gemeinsam Deutsch lernen beim üben und sprechen. | Learning German together while practicing and speaking.
- 11:00 - 12:00** **NEU: Seilspringen und Gummitwist** | Rope Skipping
Springen und Spaß haben | Skip and have fun
- 11:00 - 14:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 14:00 - 15:00** **Spaziergang-Deutsch** | Walk and learn German
Treffpunkt vor dem WELCOME-Treff und gemeinsam spazieren gehen. | The meeting place will be in front of WELCOMETreff and then we start walking together
- 15:30 - 16:30** **NEU: Spanisch Kurs** | Spanish course



Willkommen in Halle
Engagiert für Integration



hallesaale
HÄNDELSTADT



21.10., Mittwoch | Wednesday (13:00 - 17:00)

- 13:00 - 16:00** **Hilfe beim Ausfüllen von Formularen, Briefen und Bewerbungen** | Help with filling out forms, letters and job applications
- 14:00 - 15:00** **KAUSA Servicestelle: Information und Beratung zur dualen Ausbildung & Berufsorientierung und Hilfe bei Bewerbungen**
 KAUSA unterstützt die Ausbildungen von Menschen mit Migrationshintergrund. Ziel ist es, mit bundesweiten Partnern (Aus-)Bildung und Integration zu stärken sowie mehr Menschen für die duale Ausbildung zu gewinnen. Das Projekt „Berufspaten“ unterstützt außerdem beim Bewerbungsprozess, bei der Arbeitssuche sowie beim Schreiben des Lebenslaufs. | **KAUSA service: information and consultation for dual education, finding a job and help with application** Kausa supports the training of people with migration background. The aim is to strengthen training and integration with nationwide partners and to attract more people to dual training. The project “Berufspaten” also supports the application process, job search and writing your CV.
- 14:30** **Deutsch: Üben und Sprechen** | German: practicing and speaking
- 15:30 - 17:00** **Arabisch Kurs** | Arabic: Course

22.10., Donnerstag | Thursday (10:00 - 17:00)

- 11:00 - 15:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 14:00 - 15:00** **NEU: Deutsch: Üben und Sprechen** | German: practicing and speaking
- 15:30 - 17:00** **Spiele-Nachmittag** | Games in the air
 Du spielst gerne? Hier kannst du neue Menschen kennen lernen und verschiedene Spiele spielen. Komm vorbei! | You like to play? Here you can meet new people and play different games. Join us!

22.10., Freitag | Friday (10:00 - 16:00)

- 10:00 - 13:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – self-made handcrafts
 Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt eine Nähmaschine, Garn und Zubehör. | If you can sew yourself, you can change or repair clothes. There is a sewing machine, thread and accessories.
- WELCOME-Treff Frauencafé im Frauenzentrum WEIBERWIRTSCHAFT**
 (Karl-Liebnecht-Straße 34, 06114 Halle), Gerne mit Kindern! | Children are welcome!
- 10:00 - 11:30** **Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen** | German for woman: practicing and speaking
 Gemeinsam Deutsch lernen beim üben und sprechen. | Learning German together while practicing and speaking.
- 10:30 – 11:45** **Projektvorstellung: Mutter.Migrantin.Motiviert. | Project presentation mother.migrant.motivated**
 Das Projekt der Jugendwerkstatt Frohe Zukunft stellt sich vor: Sie bieten Berufsorientierung, Sozialberatung, Hilfe bei Bewerbungen,... **10:30 im WELCOME-Treff und 11:30 im Dornrosa** | The Project of "Jugendwerkstatt Frohe Zukunft" presents itself: They offer Joborientation, Consultations, help with job applications,... **10:30 at WELCOME-Treff and 11:30 at Dornrosa**





Liebe Gäste, auch wenn aufgrund von Corona vieles noch eingeschränkt ist, haben wir für euch geöffnet!
Dear guests, even if a lot is still limited due to Corona, we are open for you!

19.10., Montag | Monday (10:00 - 16:00)

- 10:00 - 11:00** **Kreativ Deutsch lernen: Miteinander Sprechen und Üben** | Creative learning of the german language: practicing and speaking
- 11:00 - 15:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 12:30 - 13:30** **Schachspielen** | Chess
- 13:00 - 14:00** **Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff** | consultation hour at WELCOME Treff
Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. | Your are having general questions about WELCOME Treff or you want to be an active part in WELCOME Treff? Just come around.
Frauencafé - Unterstützung für zugewanderte Frauen auf Augenhöhe
Women's café - support for immigrant women at eye level
- 13:00 - 16:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – self-made handcrafts

20.10., Dienstag | Tuesday (10:00 - 17:00)

- 10:00 - 11:00** **Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen** | German for woman: practicing and speaking Gemeinsam Deutsch lernen beim üben und sprechen. | Learning German together while practicing and speaking.
- 11:00 - 12:00** **NEU: Seilspringen und Gummitwist** | Rope Skipping
Springen und Spaß haben | Skip and have fun
- 11:00 - 14:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 14:00 - 15:00** **Spaziergang-Deutsch** | Walk and learn German
Treffpunkt vor dem WELCOME-Treff und gemeinsam spazieren gehen. | The meeting place will be in front of WELCOMETreff and then we start walking together
- 15:30 - 16:30** **NEU: Spanisch Kurs** | Spanish course





21.10., Mittwoch | Wednesday (13:00 - 17:00)

- 13:00 - 16:00** **Hilfe beim Ausfüllen von Formularen, Briefen und Bewerbungen** | Help with filling out forms, letters and job applications
- 14:00 - 15:00** **KAUSA Servicestelle: Information und Beratung zur dualen Ausbildung & Berufsorientierung und Hilfe bei Bewerbungen**
 KAUSA unterstützt die Ausbildungen von Menschen mit Migrationshintergrund. Ziel ist es, mit bundesweiten Partnern (Aus-)Bildung und Integration zu stärken sowie mehr Menschen für die duale Ausbildung zu gewinnen. Das Projekt „Berufspaten“ unterstützt außerdem beim Bewerbungsprozess, bei der Arbeitssuche sowie beim Schreiben des Lebenslaufs. | **KAUSA service: information and consultation for dual education, finding a job and help with application** Kausa supports the training of people with migration background. The aim is to strengthen training and integration with nationwide partners and to attract more people to dual training. The project “Berufspaten” also supports the application process, job search and writing your CV.
- 14:30** **Deutsch: Üben und Sprechen** | German: practicing and speaking
- 15:30 - 17:00** **Arabisch Kurs** | Arabic: Course

22.10., Donnerstag | Thursday (10:00 - 17:00)

- 11:00 - 15:00** **Formularhilfe** | Help with documents
- 14:00 - 15:00** **NEU: Deutsch: Üben und Sprechen** | German: practicing and speaking
- 15:30 - 17:00** **Spiele-Nachmittag** | Games in the air
 Du spielst gerne? Hier kannst du neue Menschen kennen lernen und verschiedene Spiele spielen. Komm vorbei! | You like to play? Here you can meet new people and play different games. Join us!

22.10., Freitag | Friday (10:00 - 16:00)

- 10:00 - 13:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – self-made handcrafts
 Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt eine Nähmaschine, Garn und Zubehör. | If you can sew yourself, you can change or repair clothes. There is a sewing machine, thread and accessories.
- WELCOME-Treff Frauencafé im Frauenzentrum WEIBERWIRTSCHAFT**
 (Karl-Liebnecht-Straße 34, 06114 Halle), Gerne mit Kindern! | Children are welcome!
- 10:00 - 11:30** **Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen** | German for woman: practicing and speaking
 Gemeinsam Deutsch lernen beim üben und sprechen. | Learning German together while practicing and speaking.
- 10:30 – 11:45** **Projektvorstellung: Mutter.Migrantin.Motiviert. | Project presentation mother.migrant.motivated**
 Das Projekt der Jugendwerkstatt Frohe Zukunft stellt sich vor: Sie bieten Berufsorientierung, Sozialberatung, Hilfe bei Bewerbungen,... **10:30 im WELCOME-Treff und 11:30 im Dornrosa** | The Project of "Jugendwerkstatt Frohe Zukunft" presents itself: They offer Joborientation, Consultations, help with job applications,... **10:30 at WELCOME-Treff and 11:30 at Dornrosa**

